

HOGATRON SCHANKSYSTEME

Betriebsanleitung



HOGATRON Kaffeemaschinen-Terminal (KMT)

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres HOGATRON Kaffeemaschinen- Terminals (KMT).

Die technische Ausgereiftheit, die einfache Bedienung, und die Wirtschaftlichkeit werden Sie überzeugen.

Gehören auch Sie zu dem Personenkreis, die Ihre Betriebsanleitungen nicht gerne studieren? - Tun Sie es trotzdem!

Denn je besser Sie Ihr System beherrschen, um so effektiver ist Ihre Abrechnungskontrolle. Dies ist die Grundlage für enorme Einsparungen im Ausschank- und Abrechnungsbereich.

Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse alle Gefahren- und Sicherheitshinweise. So helfen Sie Unfälle und technische Störungen zu vermeiden.

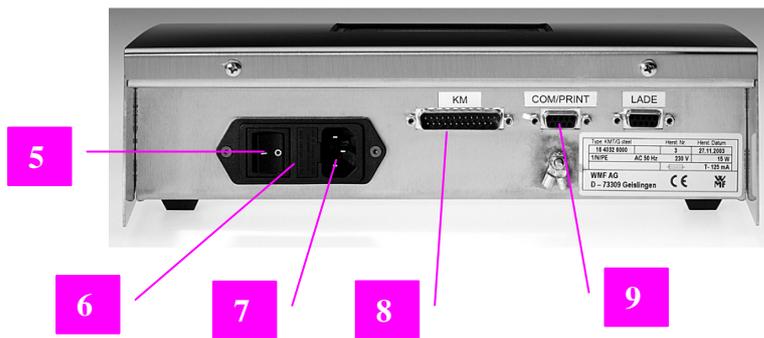
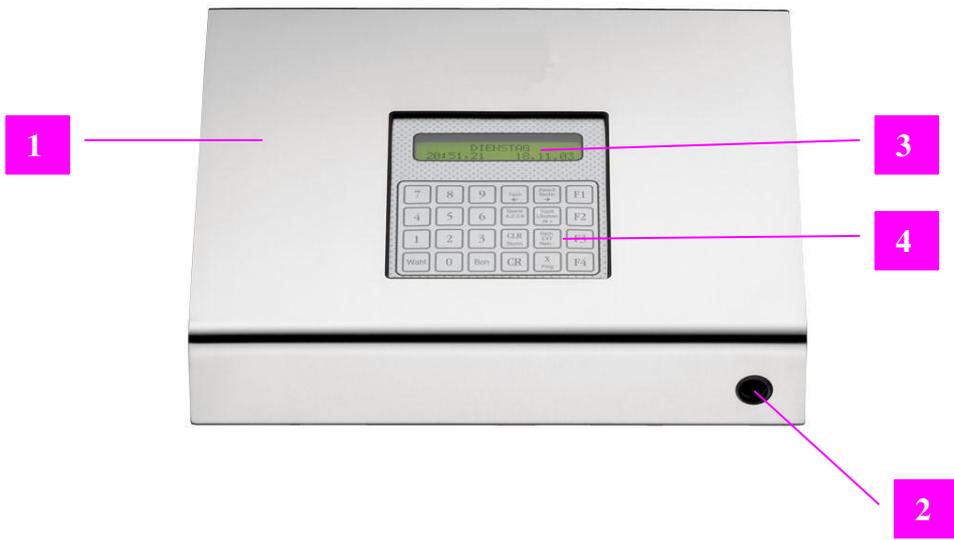
Lassen Sie das KMT nur von Mitarbeitern bedienen, welche sich zuvor anhand der Betriebsanleitung mit ihm vertraut gemacht haben.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung in der Nähe des Systems auf. So kann sich Ihr Bedienpersonal jederzeit informieren und bei technischen Störungen richtig verhalten.

INHALTSVERZEICHNIS

1.	BEZEICHNUNG DER GERÄTETEILE	6
2	GEFAHRENHINWEISE	7
3	TECHNISCHE DATEN	8
4	INBETRIEBNAHME	9
4.1	STAND-ALONE-VERSION	9
5	ALLGEMEINES.....	9
5.1	BEGRIFFE	10
5.2	FUNKTIONSWEISE.....	10
6	FUNKTIONEN IM STAND-ALONE- UND VERBUNDBETRIEB	11
6.1	VERKAUFSBETRIEB	11
6.2	ABRECHNUNG	11
6.2.1	<i>Anzeige der verkauften Artikel pro Kellner in Preisebene 1.....</i>	<i>11</i>
6.2.2	<i>Anzeige der verkauften Artikel pro Kellner in Preisebene 2.....</i>	<i>12</i>
6.2.3	<i>Anzeige des Tagesumsatzes pro Kellner.....</i>	<i>13</i>
6.2.4	<i>Ausdruck des Gesamtumsatzes</i>	<i>14</i>
6.3	ARTIKEL- UND SPARTENPROGRAMMIERUNG.....	16
6.3.1	Programmierung der Artikeldaten.....	16
6.3.1.1	Artikelbezeichnungen eingeben	16
6.3.1.2	Artikelpreise für die Preisebene 1 eingeben	17
6.3.1.3	Artikelpreise für die Preisebene 2 eingeben	17
6.3.2	Spartendaten.....	18
6.3.2.1	Spartenbezeichnungen eingeben	18
6.3.3	Artikel den Sparten zuordnen.....	19
6.3.4	Programmausdruck	19
6.4	KELLNERFUNKTIONEN	21
6.4.1	Kellner sperren / freigeben	21
6.4.2	Kellner der zweiten Preisebene zuordnen.....	21
6.4.2.1	Feste Zuordnung	22
6.4.2.2	Temporäre Zuordnung	22
6.4.3	Kellner einem Transferstift zuordnen	23
7	ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN IM VERBUNDBETRIEB	24
7.1	TISCHEINGABE	24
7.2	KREDITFUNKTIONEN	24
7.2.1	Bezüge mit dem Kreditstift.....	25
7.2.2	Anzeige des Kreditspeichers.....	25
7.2.3	Kreditspeicher editieren	25
7.2.4	Löschen des Kreditspeichers.....	26
8	SYSTEM EINSTELLUNGEN.....	27
8.1	KONTRAST EINSTELLEN	27
8.2	UHRZEIT EINSTELLEN	27
9	SYSTEMMELDUNGEN.....	28
9.1	DER DRUCKER IST NICHT BEREIT	28
10	HOGATRON-KUNDENDIENST.....	29

11	GARANTIE	30
11.1	LEISTUNGSDAUER	30
11.2	UMFANG DER MÄNGELBESEITIGUNG	30
11.3	GELTUNGSBEREICH	30



1. Bezeichnung der Geräteteile

- 1** Kaffeemaschinen- Terminal KMT
- 2** Kellnerschloss
- 3** Display
- 4** Tischeingabe
- 5** Gerätestecker
- 6** Sicherung
- 7** Ein-/Ausschalter
- 8** Serielle Schnittstelle für Verbund
bzw. Drucker
- 9** Parallele Schnittstelle zur
Kaffeemaschine

2 Gefahrenhinweise

Größtmögliche Gerätesicherheit gehört bei HOGATRON zu den Produktmerkmalen, denen unser ganz besonderes Augenmerk gilt.

Trotz allen konstruktiven Sicherheitsvorkehrungen bleibt jedoch jedes Gerät bei unsachgemäßem Umgang mit einem Gefahrenpotential behaftet.

Aus diesem Grund haben wir – im Interesse Ihrer Sicherheit – die Gefahrenhinweise unten zusammengefasst, und auch im weiteren Verlauf der Betriebsanleitung grau unterlegt.

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit, die Sie unbedingt beachten sollten:

§ Der Anschluss des KMT an das Ausschankgerät (Kaffeemaschine) bzw. ein Kassensystem (optional) **darf nur durch den HOGATRON Kunden- Service erfolgen.**

Dieses Produkt entspricht (in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung) den einschlägigen Anforderungen der EG-Richtlinien und trägt deshalb das CE-Zeichen.

§ **Wartungsarbeiten und Reparaturen dürfen nur vom geschulten HOGATRON – Kunden- Service durchgeführt werden.**

§ **Vorsicht!**
Anlage ist an Netzspannung angeschlossen!

§ Vor Feuchtigkeit schützen !

.

§ **Achtung:**
Vor dem Stecken oder Ziehen von Steckverbindern ist das Gerät unbedingt auszuschalten.

Das Gerät unterliegt der Elektronik-Schrottverordnung (WEEE /EU-Richtlinie) und darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Kontaktieren Sie zwecks Entsorgung ihren HOGATRON-Kundenservice.



3 Technische Daten

GERÄTEBEZEICHNUNG		Kaffeemaschinen – Terminal KMT
Netzanschluss	Nennspannung	1/N/PE 230 V ~ 50 Hz
	Nennleistung	15 W
Anschlusskabel		3 x 0,75 mm ² 2 m Schukostecker
Sicherung (Netz)		125 mA T
Printsicherung (intern)		1A T
Außenmaße	Höhe	85 mm
	Breite	295 mm
	Tiefe	150 mm
(Maße excl. Steckverbinder und Montagebügel)		
Parallele Schnittstellen		1
Serielle Schnittstellen		2

Technische Änderungen vorbehalten.

4 INBETRIEBNAHME

Schalten Sie das Gerät ein. Der Netzschalter befindet sich auf der Rückseite des Gerätes links.

Hinweis: Um Missbrauch und Fehlbedienungen vorzubeugen empfehlen wir alle Funktionsstifte (Servicestift, Programmierstift, Abrechnungsstift) während des normalen Betriebes wegzuschließen. Geben Sie bitte bei Rückfragen die Nummer der aktuellen Softwareversion (**VER XX.X**) an.

4.1 Stand-Alone-Version

Ist das Gerät für den Stand- Alone Betrieb oder den Verbundbetrieb mit einem Kassensystem konfiguriert erscheint folgende Meldung:

KMT VER XX.X

Nach etwa 5 Sekunden werden Tag, Datum und Uhrzeit ausgegeben. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

MITTWOCH
13:22,11 08.07.03

5 Allgemeines

Das Kaffeemaschinen- Terminal (KMT) erfüllt die folgenden Funktionen:

Im Stand- Alone- Betrieb:

- Erfassung und Verrechnung der Bezüge der an das KMT angeschlossenen Kaffeemaschine
- Kellnerverwaltung und –abrechnung
- Protokollierung der Bezüge (optional)

Im Verbundbetrieb mit einem Kassensystem über die Intelligente-Schnittstellen-Box (optional):

- Weitergabe der von der Kaffeemaschine übermittelten Produkt-, Kellner-und Tischdaten an die Intelligente-Schnittstellen-Box (ISB)
- Tischverwaltung

5.1 Begriffe

In dieser Beschreibung werden die folgenden Begriffe verwendet:

- **Master:**
Ein Gerät, das einen Datentransfer zu untergeordneten Geräten koordiniert.
- **Slave:**
Ein Gerät, das Daten zu einem übergeordneten Gerät (Master oder Kassensystem) überträgt
- **PLU:**
Eindeutiger Code zur Identifizierung der Artikel
- **Servicestift oder Chefschlüssel:**
Mit diesem Stift können bestimmte Systemeinstellungen am KMT vorgenommen werden.
- **Programmierstift:**
Mit diesem Stift können z. B. Artikel und Kellner in das KMT programmiert werden
- **Abrechnungstift:**
Mit diesem Stift können z.B. Umsätze dargestellt und gedruckt (optional) werden

5.2 Funktionsweise

Im Stand- Alone- Betrieb erfasst das KMT alle an der Kaffeemaschine getätigten Bezüge (Produkte). Mit dem angeschlossenen Drucker (Option) können alle Transaktionen protokolliert werden. Die Zuweisung der Bezüge zum Bedienpersonal erfolgt mittels dem eingebauten Kellnerschloss. Über das eingebaute Keyboard ist auch die Zuordnung von Bezügen zu Tischen möglich.

Die Datenübertragung von der Kaffeemaschine zum KMT erfolgt über eine parallele Schnittstelle mit bis zu 12 Eingängen.

Im Verbund mit einer Intelligenten- Schnittstellen- Box (ISB) können die vom KMT erfassten Daten zentral ausgewertet werden.

6 Funktionen im Stand-Alone- und Verbundbetrieb

6.1 Verkaufsbetrieb

Der Verkaufsbetrieb ist die normale Betriebsart Ihres KMT. Alle Artikelbezüge werden automatisch erfasst und gespeichert. Im Display werden das Datum und die Uhrzeit angezeigt

MONTAG
08:29,45 01.01.08

Abhängig von der Konfiguration Ihres Systems haben Sie nun zwei Möglichkeiten des Bezuges:

- Kellnerselbstbedienung aktiviert:
In dieser Betriebsart sind Bezüge nur nach dem Stecken eines zugelassenen Kellnerstiftes möglich
- Kellnerselbstbedienung nicht aktiviert:
In dieser Betriebsart sind Bezüge ohne Stecken eines Kellnerstiftes möglich.

6.2 Abrechnung

Die Abrechnungsfunktion ist eine der wichtigsten Funktionen Ihres KMT, denn hier sehen Sie im Display oder auf dem Ausdruck folgende Informationen:

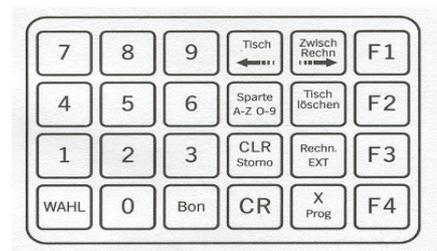
- Verkaufte Artikel/ Kellner und Preisebene
- Tagesumsatz pro Kellner
- Tagesgesamtumsatz

6.2.1 Anzeige der verkauften Artikel pro Kellner in Preisebene 1

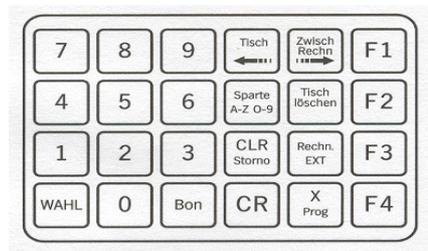
Stecken Sie den Abrechnungs- Stift. Daraufhin erscheint im Display folgende Meldung

KELLNER 29

Drücken Sie die Taste „X Prog“ einmal



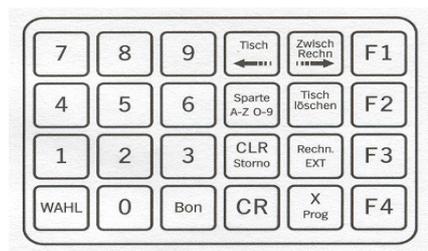
Drücken Sie die „**Wahl**“-Taste so oft bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.



Im Display werden die verkaufte Stückzahl (**00049**) von Preisebene 1 (**Pr.1**) für den Artikel (**Espresso**) die Artikelnummer 1 (**1**) für den Kellner 1 (**KEL . 01**) angezeigt:



Geben Sie die Artikelnummer mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die Taste „**Bon**“.



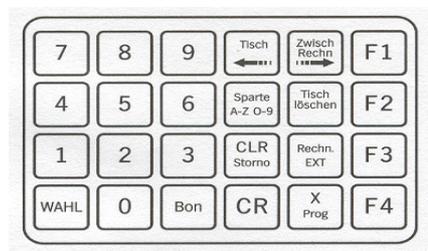
Wählen Sie mit den Tasten „**Tisch löschen Ja+**“ oder „**Rechn. EXT Nein-**“ den Kellner aus, dessen Umsatz Sie angezeigt haben möchten oder geben Sie die Kellnernummer mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die Taste „**Bon**“

6.2.2 Anzeige der verkauften Artikel pro Kellner in Preisebene 2

Stecken Sie den Abrechnungs- Stift; im Display erscheint die Meldung:



Drücken Sie die Taste „**X Prog**“.



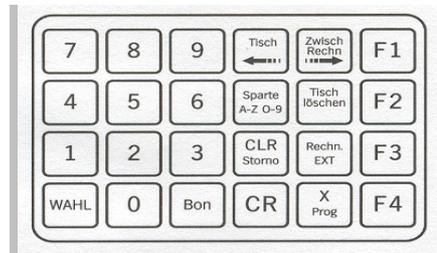
Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.

Im Display werden die verkaufte Stückzahl (**00014**) von Preisebene 2 (**Pr.2**) für den Artikel (**Espresso**) die Artikelnummer 1 (**1**) für den Kellner 1 (**KEL. 01**) angezeigt:



Geben Sie die Artikelnummer mit den Tasten „0“ bis „9“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie „Bon“.

Wählen Sie mit den Tasten „Tisch löschen Ja+“ oder „Tisch löschen Nein-“ den Kellner aus, dessen Umsatz Sie angezeigt haben möchten oder geben Sie die Kellnernummer mit den Tasten „0“ bis „9“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die Taste „Bon“.



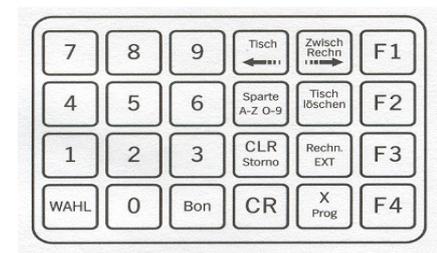
6.2.3 Anzeige des Tagesumsatzes pro Kellner

Stecken Sie den Abrechnungs- Stift. Im Display erscheint die Meldung:



Drücken Sie die Taste „X Prog“ einmal.

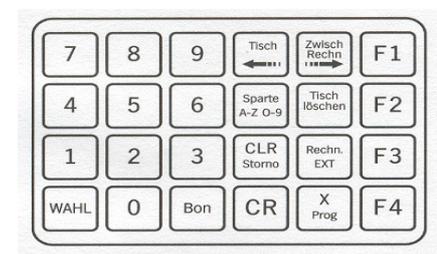
Drücken Sie die Taste „Wahl“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.



Im Display wird der Tagesumsatz (257,6) für den Kellner 1 (KEL01) angezeigt.



Wählen Sie mit den Tasten „Tisch löschen Ja+“ oder „Rechn. EXT Nein-“ den Kellner aus, dessen Umsatz Sie angezeigt haben möchten oder geben Sie mit den Tasten „0“ bis „9“ der Zehnertastatur die Kellnernummer ein und Drücken Sie eine der Tasten „Tisch löschen Ja+“ oder „Rechn. EXT Nein-“.



Um den Ausdruck vorzubereiten drücken Sie „CR“.

Wenn Sie den Speicher für den angezeigten Kellner löschen wollen, starten Sie den Ausdruck mit „Tisch löschen Ja+“.

Wenn Sie den Speicher für den angezeigten Kellner nicht löschen wollen, starten Sie de Ausdruck mit „Rechn. EXT Nein-“.

Vorsicht:
Der Tagesspeicher wird unwiderruflich gelöscht.

Im nachfolgenden Beispiel für einen Ausdruck sind der Reihe nach gedruckt:

- Datum und Kopfzeile
- Kellnernummer
- Anzahl der vom angegebenen Kellner verkauften Artikel der Preisebene 1
- Anzahl der vom angegebenen Kellner verkauften Artikel der Preisebene 2 (Auf die Angabe von Daten wurde im Beispiel verzichtet)
- Umsatz des Kellners je Sparte
- Gesamtumsatz des Kellners

12:20,38 04.03.2003	
TAGESABRECHNUNG	
KELLNER 01	
PREIS 1	
1 Espresso	06
2 Gr.Brauner	14
3 Kl.Brauner	12
4 Portion	14
7 Kl.Tee	12
8 Gr.Tee	13
PREIS 2	
01 Kaffee	197,80
02 Tee	71,90
PREIS 1	269,70
PREIS 2	0,00
SUMME	269,70
GETRAENKECOMPUTER 8031	
*** HOGATRON Schanksysteme ***	

Hinweis: Der Ausdruck der Portionen kann abgeschaltet werden (Siehe Abschnitt *Portionenanzahl ausdrucken*)

6.2.4 Ausdruck des Gesamtumsatzes

Sie können den Gesamtumsatz Ihrer Mitarbeiter ausdrucken lassen. Dazu muss der Drucker eingeschaltet und mit dem KMT verbunden sein.

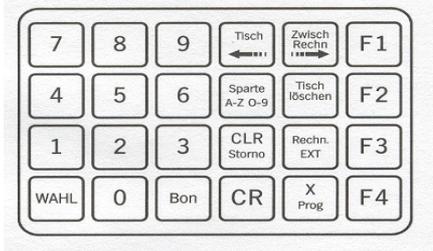
Stecken Sie den Programmierstift, im Display erscheint folgenden Meldung:

KELLNER 29

Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ einmal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.

Prüfen Sie, ob der Drucker bereit ist.



Drücken Sie die Taste „**CR**“ um den Ausdruck vorzubereiten.

UMSATZ GESAMT
2457,20

Sie können nach dem Ausdruck den Speicher löschen.

SPEICHER LOESCHEN
JA NEIN ???

Drücken Sie die Taste „**Tisch löschen Ja+**“ um den gesamten Speicherinhalt zu drucken und zu löschen.

Drücken Sie die Taste „**Rechn. EXT Nein-**“, um den gesamten Speicherinhalt zu drucken ohne ihn zu löschen.

Vorsicht: Achten Sie darauf, dass sich genügend Papier im Drucker befindet. Der Tagesspeicher wird unwiderruflich gelöscht.

In der nachfolgenden Abbildung ist der Ausdruck dargestellt. Dieser gliedert sich wie folgt:

- Datum und Kopfzeile
- Anzahl der insgesamt verkauften Artikel in der Preisebene 1
- Anzahl der insgesamt verkauften Artikel in der Preisebene 2 (Auf die Angabe von Daten wurde im Beispiel verzichtet)
- Gesamtumsätze je Sparte
- Kellnernummer
- Anzahl der vom angegebenen Kellner verkauften Artikel der Preisebene 1
- Anzahl der vom angegebenen Kellner verkauften Artikel der Preisebene 2 (Auf die Angabe von Daten wurde im Beispiel verzichtet)
- Umsatz des Kellners je Sparte

12:20,38 04.03.2003

TAGESABRECHNUNG		
PREIS 1		
1	Espresso	10
2	Gr. Brauner	24
3	Kl. Brauner	14
4	Portion	20
7	Kl. Tee	15
8	Gr. Tee	14
PREIS 2		
	01 Kaffee	297,00
	02 Tee	82,00
	PREIS 1	379,00
	PREIS 2	0,00
	SUMME	379,00
KELLNER 01		
PREIS 1		
1	Espresso	06
2	Gr. Brauner	14
3	Kl. Brauner	12
4	Portion	14
7	Kl. Tee	12
8	Gr. Tee	13
PREIS 2		
	01 Kaffee	197,80
	02 Tee	71,90
	PREIS 1	269,70
	PREIS 2	0,00
	SUMME	269,70
KELLNER 02		
PREIS 1		
1	Espresso	04
2	Gr. Brauner	09
3	Kl. Brauner	02
4	Portion	06
7	Kl. Tee	03
8	Gr. Tee	01
PREIS 2		
	01 Kaffee	99,20
	02 Tee	82,00
	PREIS 1	109,30
	PREIS 2	0,00
	SUMME	109,30
GETRAENKECOMPUTER 8031		
*** HOGATRON Schanksysteme ***		

Hinweis: Der Ausdruck der Portionen kann abgeschaltet werden (Siehe Abschnitt *Portionenanzahl ausdrucken*)

6.3 Artikel- und Spartenprogrammierung

Mit diesen Funktionen können Sie Artikel nach Nummer, Bezeichnung und Preis in das KMT programmieren. Die programmierten Artikel können anschließend Sparten zugeordnet werden.

6.3.1 Programmierung der Artikeldaten

6.3.1.1 Artikelbezeichnungen eingeben

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:

Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ einmal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.

Im Display erscheint der Cursor zur Eingabe des Artikelnamens (**ESPR_**) und die Artikelnummer(**1**):

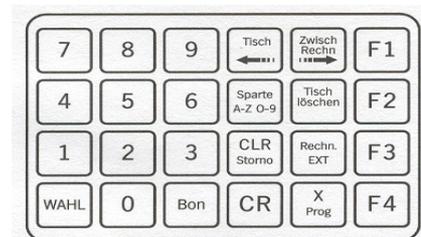
Geben Sie die Artikelnummer mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die Taste „**Bon**“.

Setzen Sie mit den Tasten „**Tisch**“ und „**Zwisch Rechn**“ den Cursor in die gewünschte Schreibposition.

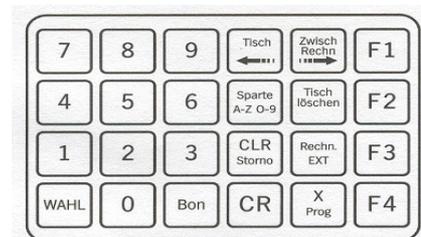
Wählen Sie mit der Taste „**Sparte A-ZO-9**“ die Zeichenart aus (A-Z,0-9,!"\$%&/+.*.)

Und stellen Sie mit „**Tisch löschen Ja+**“ bzw. „**Rechn. EXT Nein-**“ das gewünschte Zeichen ein.

KELLNER 30



ARTIKELBEZEICHNUNG
1 ESPR_



6.3.1.2 Artikelpreise für die Preisebene 1 eingeben

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:

Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ einmal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.

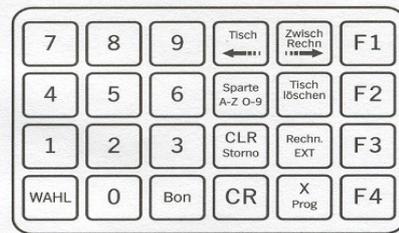
Hinweis: Der gewünschte Betrag wird ohne Kommastelle eingegeben (z.B. für 1,50 € wird 150 eingegeben)

Im Display werden das Getränk mit Artikelname (**ESPRESSO**), Artikelnummer (**1**) und dem programmierten Preis (**0002,20**) angezeigt.

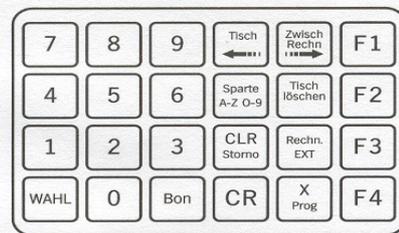
Geben Sie die Artikelnummer mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die „**Bon**“- Taste.

Geben Sie den Artikelpreis mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die Taste „**CR**“.

KELLNER 30



PREISPROGRAMM 1
1 ESPRESSO 0002,20



6.3.1.3 Artikelpreise für die Preisebene 2 eingeben

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:

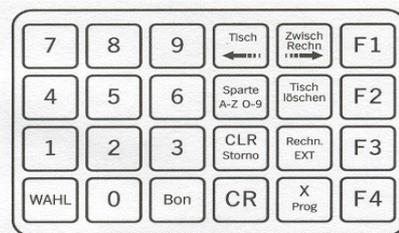
Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ einmal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.

Hinweis: Der gewünschte Betrag wird ohne Kommastelle eingegeben (z.B. für 1,50 € wird 150 eingegeben)

Im Display werden das Getränk mit Artikelname (**ESPRESSO**), Artikelnummer (**1**) und dem programmierten Preis (**0002,70**) angezeigt.

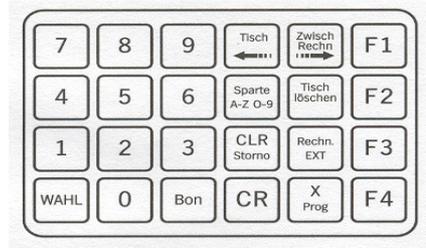
KELLNER 30



PREISPROGRAMM 2
1 ESPRESSO 0002,70

Geben Sie die Artikelnummer mit den Tasten „0“ bis „9“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die „Bon“- Taste.

Geben Sie den Artikelpreis mit den Tasten „0“ bis „9“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die Taste „CR“.



6.3.2 Spartendaten

6.3.2.1 Spartenbezeichnungen eingeben

Spartennamen können Sie frei definieren. Sie können mehrere Artikel einer Sparte zuordnen. Es stehen Ihnen sechs Spartenbezeichnungen zur Verfügung. Dies dient einer übersichtlichen Abrechnung.

Beispiel:

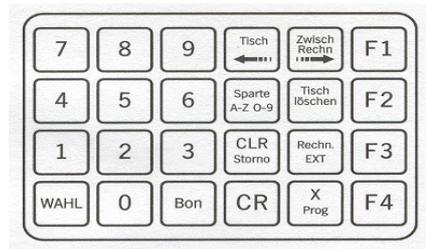
Spartenname: Kaffee
 Zugeordnete Artikel: Gr. Brauner
 Kl. Brauner

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:



Drücken Sie die Taste „X Prog“ einmal.

Drücken Sie die Taste „Wahl“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.



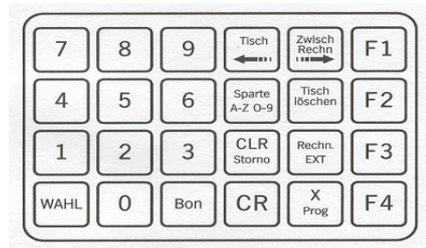
Im Display werden die Spartennummer (1) und die zugeordnete Spartenbezeichnung (KAFFEE) angezeigt:



Geben Sie die Artikelnummer mit den Tasten „0“ bis „9“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die Taste „Bon“.

Setzen Sie mit den Tasten „Tisch“ und „Zwisch Rechn“ den Cursor in die gewünschte Schreibposition.

Wählen Sie mit der Taste „Sparte A-ZO-9“ die Zeichenart aus (A-Z,0-9,!"\$%&/+*.) und stellen Sie mit „Tisch löschen Ja“ bzw. „Rechn. EXT Nein“ das gewünschte Zeichen ein.



Hinweis: Ist kein Spartenname programmiert erscheint im Display der Cursor unter dem ersten einzugebenden Zeichen.

6.3.3 Artikel den Sparten zuordnen

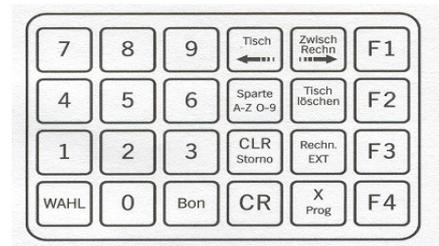
In einer Sparte werden verschiedene Artikel zusammengefasst. Dies dient der übersichtlicheren Abrechnung. IM Programm sind sechs Sparten vorgesehen. Die Spartenamen können Sie frei definieren.

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:

KELLNER 30

Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ einmal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.

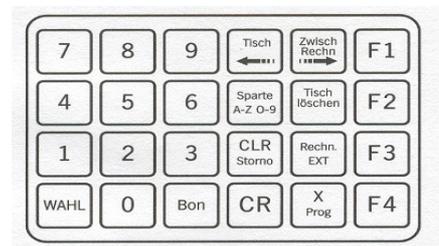


Im Display erscheinen die Artikel (**ESPRESSO**), die Artikelnummer (**1**) und die Nummer jener Sparte, welcher der Artikel zugeordnet ist (**02**).

SPARTENPROGRAMM
1 ESPRESSO 02

Geben Sie die Artikelnummer mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die „**Bon**“- Taste.

Geben Sie die Spartennummer (**1-6**) mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die Taste „**CR**“.



6.3.4 Programmausdruck

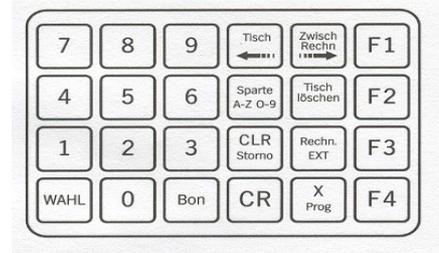
Mit dem Programmausdruck können Sie sich die Daten der in das KMT programmierten Artikel auf dem Drucker ausdrucken lassen. Diese Funktion gibt Ihnen eine Übersicht über alle gespeicherten Artikel, Preise (je Preisebene) und deren Zuordnung zu Sparten.

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:

KELLNER 30

Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ einmal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.



Starten Sie den Programmausdruck mit der Taste „**CR**“.

Beispiel: Programmausdruck. Auf dem Ausdruck erscheinen für alle programmierten Artikel Artikelnummer, -bezeichnung, die programmierten Preise (je Preisebene) und die Spartenzuordnung.

PROGRAMMAUSDRUCK
starten mit CR

13:05,09

04.05.2003

PROGRAMMAUSDRUCK

NR.	ARTIKELBEZ.	P1	P2	SPARTE
1	ESPRESSO	3,0	0,0	01
2	GR. BRAUNER	4,5	0,0	01
3	KL. BRAUNER	2,5	0,0	01
4	PORTION	6,2	0,0	01
5	TASSE TEE	2,7	0,0	02
6	PORT: TEE	5,2	0,0	02
7	KL: TEE	2,2	0,0	02
8	GR: TEE	3,5	0,0	02
9				
10				
11				
12				
01	KAFFEE			
02	TEE			
03				
04				
05				
06				

GETRAENKECOMPUTER 8031
HOGATRON Schanksysteme

Hinweis: Der Drucker muss angeschlossen und bereit sein.

6.4 Kellnerfunktionen

6.4.1 Kellner sperren / freigeben

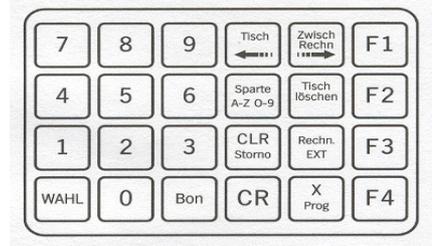
Mit der Kellnersperre können Sie einzelne Kellner vom Bezug von Artikeln ausschließen.

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:

KELLNER 30

Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ einmal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.

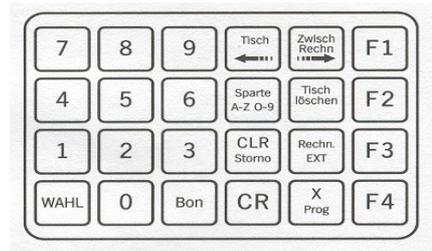


Im Display erscheinen die Kellnernummer (**01**) und der aktuelle Status (**FREI**) des angegebenen Kellnerstiftes:

KELLNER-SPERRE
KELLNER 01 FREI

Geben Sie mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur die Kellnernummer des Kellners ein, den Sie sperren/freigeben wollen und drücken Sie die Taste „**CR**“ oder wählen Sie die Kellnernummern mit den Tasten „**Tisch löschen Ja+**“ bzw. „**Rech. EXT Nein-**“.

Geben Sie die Kellnernummer mit der Taste „**CR**“ frei oder sperren Sie die Kellnernummer mit der „**CLR Storno**“- Taste.



6.4.2 Kellner der zweiten Preisebene zuordnen

Jedem Artikel können- abhängig von der Kellnernummer- zwei unterschiedliche Preise fest zugeordnet werden. Damit kann eine Preisunterscheidung- abhängig vom Arbeitsbereich des Kellners (z.B. Gastraum oder Terrasse)- vorgenommen werden.

Jedem Artikel können- unabhängig von der Kellnernummer- tageszeitabhängig (z.B. Nachmittags- bzw. Abendbetrieb) zwei unterschiedliche Preise zugeordnet werden.

Hinweis: Die Zuordnung zur zweiten Preisebene ist unabhängig von der Kellnersperre möglich. Die Zuordnung zur zweiten Preisebene ist im Verbundbetrieb mit der Intelligenten Schnittstellenbox (ISB) nicht möglich.

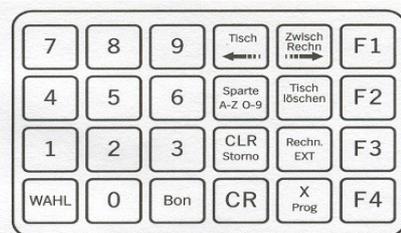
6.4.2.1 Feste Zuordnung

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:

KELLNER 30

Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ zweimal.

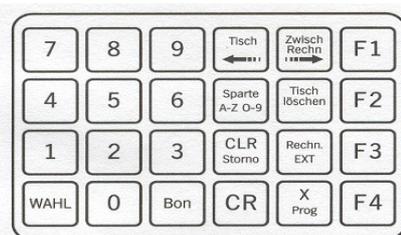
Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.



Im Display erscheinen die Kellnernummer (**01**) und der aktuelle Status (**EIN**) des angegebenen Kellnerstiftes:

KELLNER-PREIS 2
KELLNER 01 EIN

Geben Sie mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur die Kellnernummer des Kellners ein, den Sie zuordnen wollen und drücken Sie die Taste „**CR**“ oder wählen Sie die Kellnernummern mit den Tasten „**Tisch löschen Ja+**“ bzw. „**Rechn. EXT Nein-**“.



Ordnen Sie die Kellnernummer mit der Taste „**CR**“ der zweiten Preisebene zu oder löschen Sie die Zuordnung zur zweiten Ebene mit der „**CLR Storno**“- Taste.

6.4.2.2 Temporäre Zuordnung

Geben Sie hier den Zeitbereich ein, innerhalb welchem die zweite Preisebene für alle Kellnerstifte zur Anwendung gelangt.

Stecken Sie den Programmierstift, im Display erscheint die Meldung:

KELLNER 30

Drücken Sie die Taste „X Prog“ einmal.

Drücken Sie die Taste „Wahl“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.

Im Display erscheint:

Setzen Sie den Cursor mit den Tasten „Tisch“ oder „Zwisch Rechn“ in die gewünschte Schreibposition und stellen Sie die gewünschte Anfangs-/ Endzeit mit den Tasten „Tisch löschen Ja“ bzw. „Rechn. EXT Nein“, ein.

Hinweis: Um die automatische Umschaltung auf die zweite Preisebene zu unterbinden, geben Sie gleiche Anfangs- und Endzeichen ein.

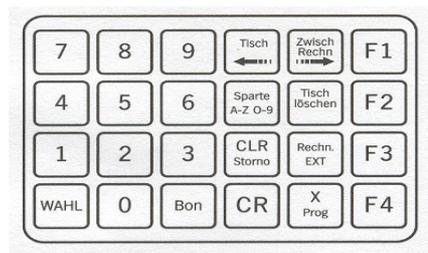
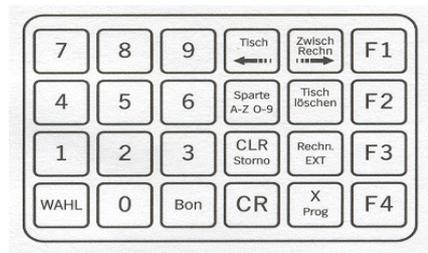
6.4.3 Kellner einem Transferstift zuordnen

Mit dieser Funktion wird einem Transferstift eine Kellnernummer zugeordnet.

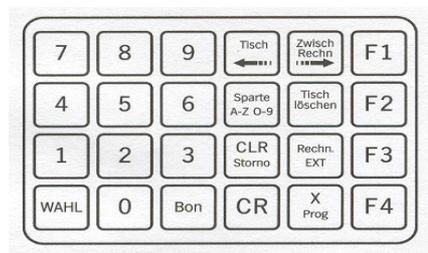
Hinweis: Diese Funktion ist nur mit einem Transferstift verfügbar. Dieser wird vom HOGATRON Service in den Systemeinstellungen programmiert.

Stecken Sieden Transferstift. Im Display erscheint jene Stiftnummer, die dem Transferstift zuletzt zugeordnet wurde:

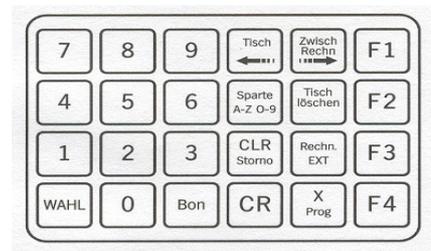
Drücken Sie die Taste „X Prog“ einmal.



KELLNER 30



Geben Sie die gewünschte Stiftnummer mit den Tasten „0“ bis „9“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die Taste „CR“.



Im Display erscheint die künftig dem Transferstift zugeordnete Kellnernummer.

7 Zusätzliche Funktionen im Verbundbetrieb

Im Verbund- Betrieb stehen gegenüber dem Stand-Alone-Betrieb einige zusätzliche Funktionen zur Verfügung. Dazu gehören:

- Die Funktionen zur Tischeingabe
- Die Kreditfunktionen

7.1 Tischeingabe

Mit dieser Funktion wird sichergestellt, dass jeder Bezug einem Tisch zugeordnet wird. Ist dieser Funktion aktiviert, erscheint im Display nach dem Stecken eines gültigen Kellnerstiftes folgende Meldung:

KELLNER 02
Bitte Tisch eingeben

Geben Sie mit den Tasten „0“ bis „9“ der Zehnertastatur die Tischnummer ein und drücken Sie die Taste „Tisch“. Die weitere Vorgangsweise entspricht jener im Stand-Alone- Betrieb.

7.2 Kreditfunktionen

Mit diesen Funktionen kann bei hohem Gästeaufkommen mit einer eigenen Thekenkraft gearbeitet werden. Die Bezüge werden in diesem Fall über ein Kassensystem boniert. Die bonierten Artikel werden im Kreditspeicher eingetragen. Sie können- abhängig von den Systemeinstellungen- mit dem Kellner- oder Kreditstift bezogen werden.

7.2.1 Bezüge mit dem Kreditstift

Wird ein Kreditstift gesteckt, erscheint im Display die Meldung:

Mit dem Kreditstift können die im Kreditspeicher abgelegten Artikel bezogen werden.

7.2.2 Anzeige des Kreditspeichers

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:

Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ einmal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.

Im Display erscheinen Artikelnummer (**1**), Artikelbezeichnung (**ESPRESSO**) und die Zahl der im Kreditspeicher bonierten Portionen:

Geben Sie die Artikelnummer mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die Taste „**Bon**“.

Hinweis: Wenn Sie keinen Kredit- Stift programmiert haben (die Einstellung erfolgt durch den HOGATRON-Service), kann der Kredit ohne Stecken eines Kellner-Stiftes entnommen werden. Ist ein Kredit- Stift definiert, kann der Bezug von im Kreditspeicher enthaltenen Artikeln nur mit diesem Stift erfolgen.

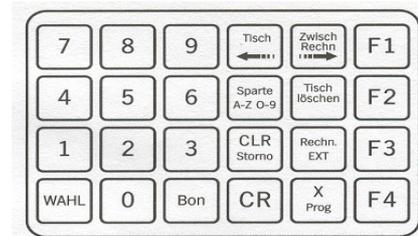
7.2.3 Kreditspeicher editieren

Sie können den Inhalt des Kreditspeichers manuell ändern. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

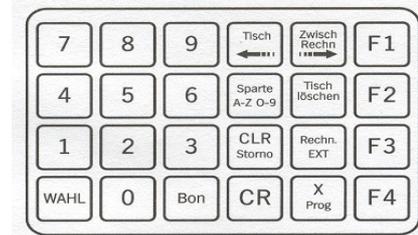
Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:

KREDITSCHLUESSEL

KELLNER 30



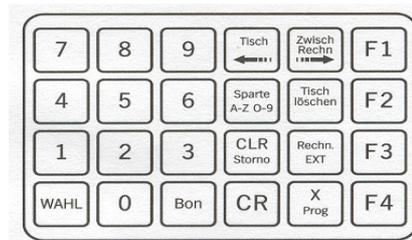
KREDIT- SPEICHER
1 ESPRESSO 07



KELLNER 30

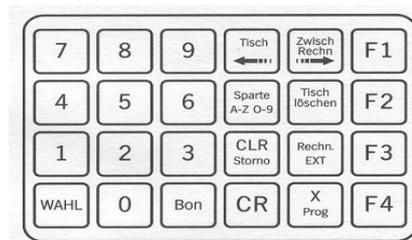
Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ einmal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.



Geben Sie die Artikelnummer mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie die Taste „**Bon**“.

Geben Sie die Anzahl der Portionen die Sie in den Kreditspeicher einschreiben wollen (**0-255**) mit den Tasten „**0**“ bis „**9**“ der Zehnertastatur ein und drücken Sie „**CR**“.



7.2.4 Löschen des Kreditspeichers

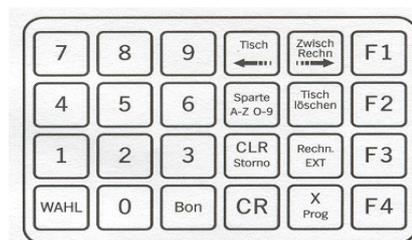
Mit dieser Funktion löschen Sie den gesamten Inhalt des Kreditspeichers. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:

KELLNER 30

Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ einmal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.



Im Display erscheint

KREDITSPEICHER-RESET
LOESCHEN MIT <CLR>

Drücken Sie zum löschen des Kreditspeichers die Taste „**CLR Storno**“

Vorsicht: Der Kreditspeicher wird unwiderruflich gelöscht !

Hinweis: Zum selektiven Löschen von Artikeln verwenden Sie die Funktion Kreditspeicher editieren.

8 System Einstellungen

8.1 Kontrast Einstellen

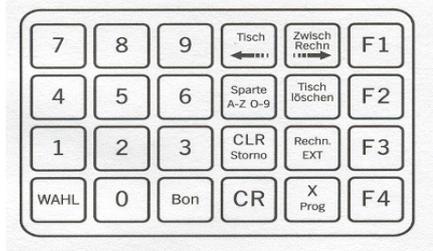
Der Kontrast des Displays kann den Lichtverhältnissen angepasst werden. Gehen Sie bei der Einstellung des Kontrasts wie folgt vor:

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint die Meldung:

KELLNER 30

Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ einmal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.



Im Display erscheint

KONTRAST EINSTELLEN
+ HELL - DUNKEL

Stellen Sie den gewünschten Kontrast mit den Tasten „**Tisch löschen Ja +**“ und „**Rechn. EXT Nein -**“, ein.

Hinweis: Die Kontrasteinstellung kann auch mit dem Kellnerstift vorgenommen werden. Dies ist aus organisatorischen Gründen aber nicht zu empfehlen.

Hinweis: Die Kontrasteinstellung wirkt sich nur auf extrem schräge Ablesewinkel aus.

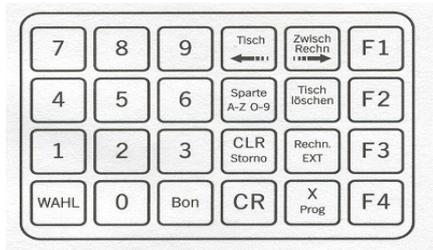
8.2 Uhrzeit Einstellen

Stecken Sie den Programmierstift. Im Display erscheint:

KELLNER 30

Drücken Sie die Taste „**X Prog**“ zweimal.

Drücken Sie die Taste „**Wahl**“ so oft, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.



Im Display erscheint das aktuelle Datum und die Uhrzeit

MONTAG
20:04,00 18.09.03

Setzen Sie den Cursor mit den Tasten **„Tisch <-“** und **„Zwisch Rechn. ->“**, unter die zu ändernde Zahl.

Ändern Sie die ausgewählte Zahl mit den Tasten **„Tisch löschen Ja +“** und **„Rechn. EXT Nein -“**,

Schließen Sie den Vorgang ab mit **„CR“**

Im Display erscheint

UHR GESETZT

Beenden Sie die Eingabe durch Ziehen des Stiftes.

9 Systemmeldungen

Bei Störungen gibt das KMT eine Fehlermeldung am Display aus. Beheben Sie den Fehler, ziehen Sie den Stift und beginnen Sie den Vorgang von Neuem. Lässt sich der Fehler nicht beheben, wenden Sie sich bitte an Ihren HOGATRON Service.

9.1 Der Drucker ist nicht bereit

Ist der Drucker nicht betriebsbereit erscheint im Display folgende Meldung:

PRINTER NICHT BEREIT

Prüfen Sie ob sich ausreichend Papier im Drucker befindet und ob der Drucker eingeschaltet ist.

Hinweis: Auf dem angeschlossenen Drucker muss die Leuchtanzeige ONLINE aktiv sein

10 HOGATRON-Kundendienst

Das HOGATRON Servicenetz ist im gesamten Bundesgebiet so dicht, das jeder Ort kurzfristig erreicht werden kann. Unsere Mitarbeiter sind erfahrene Spezialisten. Sie führen Spezialwerkzeuge sowie die erforderlichen Originalersatzteile ständig mit, um Störungen an Ort und Stelle beheben zu können.

Damit die regelmäßigen Überprüfungen Ihres Gerätes gewährleistet sind, empfehlen wir, mit dem zuständigen HOGATRON Servicemitarbeiter eine Vereinbarung über die turnusmäßige Wartung zu treffen.

11 Garantie

11.1 Leistungsdauer

12 Monate ab Inbetriebnahme der neuen HOGATRON- Anlage.

11.2 Umfang der Mängelbeseitigung

- a) Innerhalb der genannten Frist beseitigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf fehlerhafte Herstellung, mangelnde Güte der verwendeten Materialien und auf unsachgemäße Montage zurückzuführen sind.
- b) Nicht in unser Leistungsangebot fällt die Behebung von:

Normaler Abnutzung; natürlichem Verschleiß; vorsätzlicher oder fahrlässiger Beschädigung; Schäden, die durch Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und von Wartungsanweisungen oder durch Anschluss an falsche Netzspannungen entstehen;
Schäden die auf Witterungseinflüssen, chemischen oder physikalischen Einflüssen oder auf sonstigen anormalen Umweltbedingungen beruhen, sofern sie nicht auf ein Verschulden der HOGATRON zurückzuführen sind;
unerhebliche Schäden i.S. des § 459 Abs. 1 Satz 2 BGB.
- c) Wir erbringen auch dann keine Leistungen, wenn – ohne unsere besondere schriftliche Genehmigung – von nicht ermächtigten Personen Arbeiten vorgenommen werden, oder Teile fremder Herkunft verwendet wurden.
- d) Die Mängelbeseitigung i.S. der Ziffer 2 a) erfolgt derart, dass nach unserer Wahl mangelhafte Teile instand gesetzt oder durch mangelfreie Teile ersetzt werden, oder die ganze Anlage gegen eine Neue ausgetauscht wird. Instandhaltungsarbeiten durch den HOGATRON Kundenservice werden am Aufstellungsort der HOGATRON Schankanlagen vorgenommen. Anlagenrücksendungen dürfen nur mit unserem Einvernehmen erfolgen.
- e) Zur Vornahme aller uns notwendig erscheinenden Reparatur- und Wartungsarbeiten, sowie zu Ersatzlieferung hat der Käufer nach Abstimmung mit uns die erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben.
- f) Während der in Ziffer 1 genannten Frist werden die zur Behebung von aufgetretenen Funktionsfehlern benötigten Ersatzteile, die Kosten für die Entsendung von technischem Personal des HOGATRON Kundenservice (Fahrt und Wegzeitkosten), die Kosten der angefallenen Arbeitszeit sowie Fracht- und Verpackungskosten nicht berechnet.
- g) Bei berechtigten Gewährleistungsansprüchen gilt zusätzlich folgendes:

Kann der Mangel nicht innerhalb einer angemessenen Frist beseitigt werden, oder wird die Nachbesserung von uns abgelehnt oder unzumutbar hinausgezögert, dann erklären wir uns auf Wunsch des Käufers während der in Ziffer 1 genannten Frist bereit, entweder kostenfrei Ersatz zu liefern, den Mindestwert vergüten oder den Kauf rückgängig zu machen. Die Erstattung des Kaufpreises erfolgt bis zur Höhe des marktüblichen Preises.

11.3 Geltungsbereich

Vorgenannte Leistungen werden nur für Erzeugnisse gewährt, die in der Bundesrepublik Deutschland in Betrieb sind. Für Geräte, die in einem EU-Land verbracht wurden, werden Leistungen im Rahmen der jeweils landesüblichen Garantiebedingungen erbracht. Eine Verpflichtung zur Leistung der Garantie besteht nur dann, wenn das Gerät den technischen Vorschriften des Landes, in dem der Garantieanspruch geltend gemacht wird, entspricht. Über den Rahmen der vorstehenden Bedingungen hinausgehende Ansprüche aller Art, insbesondere auf Ersatz von Folgeschäden, sind ausgeschlossen, es sei denn, uns ist bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit eine gesetzliche Haftung vorgeschrieben.

HOGATRON Schanksysteme

Ihr Nächster HOGATRON Kundendienst:

Artikelnummer 46.0090.1300

Ausgabe 6

Hogatron GmbH
Josef Willbergerstraße 48
A-6020 Innsbruck
Telefon (05 12) 204100
office@hogatron.com

